

23.11.06 Déardaoin/Thursday

- An Chúirt**
1in–2in Lón/Lunch
Taispeántas ar na hEalaíon Traidisiúnta
- 2in–3.30in **NA HEALAÍON TRADISIÚNTA**
TRADITIONAL ARTS
Cathaoirleach/Chair
Mairéad Ní Mhaonaigh, ceoltóir agus ball d'Altan
Painéal/Panel
Caitriona Ní hOibicín, Stiúrthóir, An Ghaelacadamh
Sian James, Welsh community choir and harpist
Mairi Nic Aonghais, Ceolas
- 3.30in–3.45in Sos, Tae/Caife
- 3.45in–5in **CRUTHÚ PÁIRTÍOCHTAÍ**
CREATING PARTNERSHIPS
Cathaoirleach/Chair
Meic Llewellyn, Celfyddydau Gwirfoddol Cymru (Voluntary Arts Wales)
Painéal/Panel
Deirdre Ní Bhraonáin, An Cosán Glas
Meri Wells, Fine-art ceramicist
Calum MacGill'Eain, Director, Proiseact nan Ealan, Visual Artist
- 5in–5.30in Ceisteanna agus freagraí
- 8.30in **Seoladh Oifigiúil Ceangal**
Seoladh Comharsan Ceilteach
Launch of Celtic Neighbours
- 9in **Oíche cheoil, amhránaíochta agus damhsa**
Informal session in the hotel – music, song and dance

24.11.06 Dé hAoine/Friday

- An Chúirt**
10rn–11.15rn **LITRÍOCHT**
LITERATURE
Cathaoirleach/Chair
Louis de Paor, File
Painéal/Panel
Cathal Ó Searcaigh, File
Rhiannon Ifans, Children's writer
John Storey, Gaelic Books Council, Scotland
- 11.15–11.30rn Sos, Tae/Caife
- 11.30rn–1in **DRÁMAÍOCHT**
DRAMA
Cathaoirleach/Chair
Áine Moynihan, Stiúrthóir AnnÓg (Drámaíocht don Óige)
Painéal/Panel
Darach Ó Scolaí, scríbhneoir, dearcealaíontóir
Euros Lewis, dramatist, writer
Sim MacCoinnich, Actor, TOSG National Gaelic Theatre Company
- 1in–1.15in Ceisteanna agus freagraí
- 1.15in–2.15in Lón/Lunch
- 2.15rn–3.45in **CRUTHÚ PÁIRTÍOCHTAÍ**
– POLASÁI AGUS MAOINIÚ
CREATING PARTNERSHIPS
– POLICY AND FUNDING
Cathaoirleach/Chair
Rhian Jones, Co-ordinator, Celfyddydau Gwirfoddol Cymru (Voluntary Arts Wales)
Painéal/Panel
Catherine Boothman, European Cultural Contact Point, Arts Council of Ireland
Dermot Mc Laughlin, Chief Executive, Temple Bar Cultural Trust
Calum MacGill'Eain, Director, Proiseact nan Ealan
- 3.45in–5in Ceardlann Oibre
- 5in–5.15in Aischothú; Ceisteanna agus freagraí
Feedback; Question and answers session
- Ionad Cois Lochs**
8.30p.m. **CEOLCHOIRM**
CONCERT
curtha i láthair ag Mairéad Ní Mhaonaigh, Dún Lúiche.
Ticéad/Tickets €10



25.11.06 Dé Sathairn/Saturday

- Cló Ceardlann na gCnoc**
10rn–11.00rn **NA DEARCEALAÍON**
VISUAL ARTS
Cathaoirleach/Chair
Máire Hearty, Ealaín na Gaeltachta
Painéal/Panel
Úna Hyland, Cló Ceardlann na gCnoc
Gwyn Jones, Director of Oriol Plas Glyn Y Weddw
- 11.00rn Taisteal go h-ionad eile
- Ceardlann na gCraisbhealach**
11.30rn–1in **IONAID EALAÍONA**
VENUES
Cathaoirleach/Chair
Cathal Mac Suibhne, Bainisteoir Reigiúnach Údarás na Gaeltachta
Painéal/Panel
Máire Ní Chasaide & Cathal Ó Searcaigh
Ceardlann na gCraisbhealach
Elaine Owen, Corris Institute, Wales
Roddy Moireach, Director, An Lantair Gallery, Stornoway
- Ionad Cois Lochs**
2in–3in Lón/Lunch
Seó puipéid le Fíbín
- 3in–5in **Turas/Tour** (Optional)

*Simultaneous translation will be provided
Transport will be provided between venues as required*



Lóistín/Accommodation

Accommodation is available in the hotel where the conference is being held. Please use the reference **Ceangal Conference** when booking to avail of the special rates.
An Chúirt Hotel, tel. 00 353 74 953 2900

There are other hotels, B&Bs and self catering options available in the general area. Full details available from **www.donegaldirect.ie** and **www.gaelsaioire.ie**. Key towns include Gaoth Dobhair (Gweedore) 4kms; Croithlí (Crolly) 4kms; An Bun Beag (Bunbeg) 6kms; Doirí Beaga (Derrybeg) 6kms; Anagaire (Annagry) 8kms; Bun an Leaca (Brinleck) 12kms; and Gort an Choirce (Gortahork) 12kms.

Taisteal/Travel

Travel options to Gaoth Dobhair (Gweedore), Donegal are available on both of these websites: **www.ealain.ie** and **vaw.org.uk**

Foirm iarratais/Application form

Ainm/Name

Eagraíocht/Organisation*

Seoladh/Postal Address

Fón/Tel*

Riomhphost/Email*

Suíomh idirlín/Website*

Táille le seo/Conference Fee enclosed (€25/£15)

Seiceanna iníochta le: **Ealain na Gaeltachta Teo**
Cheques payable to: **Ealain na Gaeltachta Teo**

Chuig/forward to: **Mícheál Ó Fearraigh**,
Údarás na Gaeltachta,
Páirc Ghnó Ghaoth Dobhair,
Doirí Beaga,
Leitir Ceanainn,
Co. Dhun na nGall, Éire

Application deadline: 21/11/2006

